

# REGOLAMENTO PISCINA

SWIMMING POOL REGULATIONS BADEORDNUNG - REGLEMENT PISCINE

ORARIO - OPENING HOURS - ÖFFENUNGSZEITEN - HORAIRE:

DALLE - FROM:  
VON - DU:

ALLE - TILL:  
BIS - AU:

DALLE - FROM:  
VON - DU:

ALLE - TILL:  
BIS - AU:

Al di fuori di detto orario l'amministrazione non risponde di eventuali incidenti. Nei casi di emergenza è a disposizione il bagnino durante le ore sopra indicate - The management declines all responsibility for accidents occurring outside opening hours. In the event of emergency a lifeguard is on duty during opening hours only.  
Ausserhalb dieser öffnungszeiten übernimmt die verwaltung keinerlei haftung. Für notfälle steht während der öffnungszeiten ein bademeister zur verfügung - Hors de cet horaires l'administration ne répond pas d'incidents éventuels. En cas d'urgence un matre-nageur est à disposition pedant l'horarire indiqué ci-dessus



## È OBBLIGATORIO:

- INDOSSARE IL BRACCIALETTO DEL CAMPEGGIO**
- FARSI LA DOCCIA PRIMA DI ENTRARE**
- L'USO DELLA CUFFIA**
- PULIRSI I PIEDI NELLE APPOSITE VASCHE**
- UTILIZZARE LE CIABATTE NELL'AREA DELLA PISCINA**

## È VIETATO:

- TUFFARSI DAI BORDI**
- PORTARE I CANI O GATTI**
- GIOCARE CON PALLONI E MATERASSINI**
- PORTARE CIBO E BEVANDE ALL'INTERNO DELL'AREA PISCINA ED IN PISCINA, CONSENTITO SOLO ACQUA IN BOTTIGLIA DI PLASTICA**



## DIE BADEGÄSTE SIND VERPFLICHTET:

- CAMPINGPLATZ-ARMBAND ZU FRAGEN**
- SICH VOR DEM BETRETEN ZU DUSCHEN**
- EINE BADEKAPPE ZU TRAGEN**
- DIE FÜSSE IN DEN DAFÜR VORGESEHENEN BECKEN ZU REINIGEN**
- BADESCHUHE IM POOLBEREICH ZU FRAGEN**

## ES IST VERBOTEN:

- VOM BECKENRAND ZU SPRINGEN**
- HUNDE ODER KATZE MITZURBRINGEN**
- MIT BÄLLEN ODER MATRATZEN ZU SPIELEN**
- SPEISEN UND GETRÄNKE IN DEN GESAMTEN POOLBEREICH ZU BRINGEN (AUSNAME PLASTIK-FLASCHEN)**

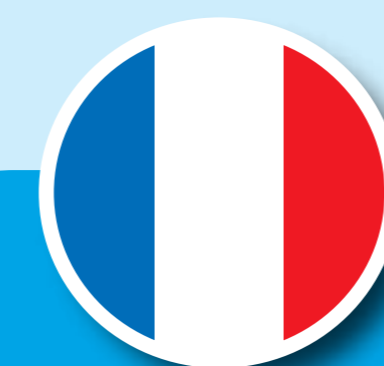


## ALL BATHERS MUST:

- WEAR THE CAMPING'S BRACELET**
- SHOWER BEFORE ENTERING THE POOL**
- WEAR BATHING CAP**
- WASH THEIR FEET IN THE FOOTBATHS**
- WEAR SLIPPERS INSIDE THE POOL AREA**

## IT IS FORBIDDEN:

- TO DIVE FROM THE EDGE OF THE POOL**
- TO BRING DOGS OR CATS INTO THE SWIMMING POOL AREA**
- TO BRING BALLS OR LILO-BEDS**
- TO BRING FOOD OR BEVERAGE IN POOL AND AREA OF SWIMMING POOL, ALLOWED ONLY WATER**



## IL EST OBLIGATOIRE:

- PORTER LE BRACELET CAMPING**
- DE FAIRE LA DOUCHE AVANT D'ENTRER**
- D'UTILISER LE BONNET**
- DE SE LAVER LES PIEDS DANS LES BASSINS SPÉCIAUX**
- PORTER DES TONGS DANS LA PISCINE**

## IL EST DÉFENDU:

- DE PLONGER DU BORD**
- AMENER DES CHIENS OU DES CHATS**
- DE IOUER AU BALLON ET AVEC DES MATELAS PNEUMATIQUES**
- APPORTER DE LA NOURRITURE ET DES BOISSONS À L'INTÉRIEUR DE LA PISCINE ET DANS LA PISCINE, L'EAU UTILISÉE UNIQUEMENT EN BOUTEILLE PLASTIQUE**